

EASYmaxx

Mobile Arbeitsleuchte

12899



DE

Gebrauchsanleitung

FR

Mode d'emploi

EN

Operating instructions

NL

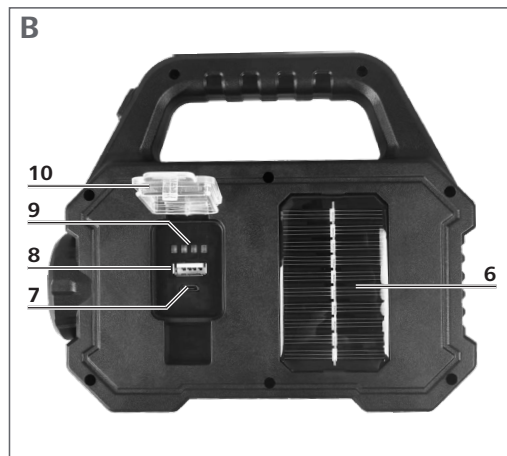
Gebruiksaanwijzing

DE SEITE 3

EN PAGE 9

FR PAGE 15

NL PAGINA 21



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für unsere **mobile Arbeitsleuchte** entschieden haben. Sollten Sie Fragen zum Produkt sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, wenden Sie sich an den Kundenservice über unsere Website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produktes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Produktes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

SYMBOLE

 Gleichstrom

 Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!

 Ergänzende Informationen

LIEFERUMFANG

1 x Arbeitsleuchte (inkl. 3,7 V-Akku)

1 x USB-Kabel

1 x Gebrauchsanleitung

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und das Produkt auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Produkt abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**

AUF EINEN BLICK

(Bild A)

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Frontleuchte
- 3 Doppelstrahler
- 4 Seitenleuchte
- 5 Griff

(Bild B)

- 6 Solarfeld
- 7 Ladebuchse
- 8 USB-A-Buchse (Ausgang)
- 9 Akkustandsanzeige
- 10 Abdeckung

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Das Produkt ist zur Beleuchtung im Innen- und Außenbereich vorgesehen. Es kann weiterhin kleine elektrische Geräte mit Gleichstrom versorgen.
- Das Produkt dient als Arbeitsbeleuchtung. Es ist zur Raumbelichtung ungeeignet.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert.
- Das Produkt nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Das Produkt ist **kein** Spielzeug. Junge Kinder und Tiere nicht mit dem Produkt unbeaufsichtigt lassen!
- Niemals direkt in den Lichtstrahl schauen! Auch keine optischen Hilfsmittel benutzen, um in den Lichtstrahl zu sehen! Den Lichtstrahl nie direkt auf andere Personen oder Tiere richten! Es besteht Blendgefahr.
- Es darf keine Flüssigkeit in das Gehäuse eindringen, da dies einen Kurzschluss verursachen kann. **Das Produkt und USB-Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!**

Sollte Flüssigkeit eingedrungen sein, das Produkt nicht benutzen und vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.
- Das Produkt hat einen eingebauten Akku. Es darf nicht ins Feuer geworfen oder hohen Temperaturen über +50 °C ausgesetzt werden. Den Akku nicht auseinandernehmen! Keine schweren Gegenstände auf das Produkt stellen. Der Akku könnte sich entzünden.
- Sollte der Akku ausgelaufen sein, den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend medizinische Hilfe aufsuchen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure.
- Keine Metallgegenstände in die Buchsen stecken. Diese könnten eine Überbrückung der Kontakte verursachen. Ein Kurzschluss zwischen den Kontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Sollte das Produkt ins Wasser fallen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort den Netzadapter aus der Steckdose ziehen! **Erst danach** das Produkt aus dem Wasser holen.
- Das Produkt von brennbaren Materialien und Substanzen fernhalten.
- Darauf achten, dass das USB-Kabel nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Bei Schäden/Störungen das Produkt sofort ausschalten. Das Produkt nicht benutzen, wenn es beschädigt ist.
- Keine Veränderungen am Produkt vornehmen. Die LEDs lassen sich nicht ersetzen. Das Produkt darf nur durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) auseinandergenommen und/oder repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Produkt schützen vor: Stößen, Minustemperaturen, Temperaturschwankungen und langanhaltender Feuchtigkeit.

AKKU AUFLADEN

Beachten!

- Nicht an einem Computer aufladen, da dieser aufgrund des hohen Ladestroms beschädigt werden könnte.
- Zum Anschließen an die Steckdose werden das mitgelieferte USB-Kabel und ein USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) benötigt. Diesen nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Das Produkt von der Stromquelle trennen, wenn der Akku voll ist, beim Laden ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.

Das Aufladen erfolgt entweder über das integrierte Solarfeld (6) oder über eine externe Stromquelle.

Solarfeld

Die Arbeitsleuchte dort platzieren, wo das Solarfeld (6) möglichst lange direktes Sonnenlicht aufnehmen kann.

Externe Stromquelle

1. Die Abdeckung (10) aufklappen.
2. Das mitgelieferte USB-Kabel zuerst in die Ladebuchse (7) stecken und dann an eine Stromquelle mit USB-Schnittstelle anschließen. Der Ladevorgang beginnt und die Akkustandsanzeige (9) blinkt.

3. Sobald alle Balken der Akkustandsanzeige leuchten, ist der Akku vollständig aufgeladen.

Das USB-Kabel zuerst von der Stromquelle und anschließend von der Ladebuchse trennen. Die Abdeckung wieder schließen.

BENUTZUNG

Das Produkt kann benutzt werden als:

- Leuchte
- Ladegerät für externe Geräte

Leuchtfunktion

Den Ein- / Ausschalter (1) drücken, um nacheinander die folgenden Leuchtmodi auszuwählen:

Lichtmodus		Position
1.	stark	Seitenleuchte (4)
2.	schwach	
3.	blinkend	
4.	stark	Doppelstrahler (3)
5.	schwach	
6.	stark	Frontleuchte (2)
7.	aus	–

Laden externer Geräte

1. Den USB-Stecker des Gerätes, das aufgeladen werden soll, in die USB-A-Buchse (8) stecken.
2. Wenn der Akku des externen Gerätes aufgeladen ist, dieses abkoppeln.

DE

REINIGUNG & AUFBEWAHRUNG

Beachten!

- Das Produkt vor dem Reinigen stets von der Stromquelle oder dem externen Gerät trennen.
 - Keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden! Diese können die Oberfläche beschädigen.
 - Das Produkt nur in geschlossenen Räumen lagern.
-
- Das Solarfeld sauber halten, damit eine größtmögliche Lichtaufnahme gewährleistet ist. Das Solarfeld (und bei Bedarf auch die übrigen Bestandteile der Arbeitsleuchte) mit einem feuchten Tuch abwischen. Anschließend trockenwischen.
 - Das Produkt für Kinder und Tiere unzugänglich aufbewahren.
 - Das Produkt an einem trockenen, sauberen, vor direktem Sonnenlicht und Staub geschützten Ort lagern.
 - Den Akku vor einer längeren Lagerung aufladen.
 - Während einer längeren Lagerung den Akkuladestand ca. alle 6 Monate überprüfen und ggf. den Akku nachladen, um eine Tiefenentladung zu vermeiden.

PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Produkt selbst zu reparieren!

Der Akku wird nicht geladen.

Die Stecker sitzen nicht richtig in den jeweiligen Buchsen.

- Den Sitz der Stecker prüfen und ggf. korrigieren.

Beim Laden an der Steckdose: Die Steckdose ist defekt.

- Eine andere Steckdose ausprobieren.

Beim Laden über das Solarfeld: Die Stromaufnahme ist zu gering.

- Das Solarfeld zur Sonne ausrichten.
- Das Solarfeld reinigen, falls es verschmutzt ist.

Das Produkt funktioniert nicht.

Der Akku ist zu schwach.

- Den Akku aufladen.

ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen. Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle der Gemeinde/ des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Batterien und Akkus nur in entladene Zustand abgeben. Wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien verwenden.

Bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole abkleben, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, aus dem Altgerät zu entnehmen und separat zu entsorgen (siehe auch Abschnitt zur Batterieentsorgung).

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur durch eine Fachkraft auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

DE

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer: 12899
Modellnummer: TC-83291
Spannungsversorgung: 3,7 V DC (Li-Ion-Akku, 2400 mAh)
Akkuladedauer: ca. 7–10 Stunden via Solarfeld (je nach Sonnenstärke);
ca. 3–5 Stunden via USB
Leuchtdauer: je nach Leuchtmodus 4 bis 7 Stunden (bei voll aufgeladenem Akku)
Lichtstrom: 500 lm
Schutzart: IP44
ID Gebrauchsanleitung: Z 12899 M DS V1 0723 as/md



IMPORTEUR

DS Produkte GmbH
Stormarnring 14
22145 Stapelfeld
Deutschland

KUNDENSERVICE

Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Deutschland
Tel.: +49 38851 314650 *

*Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.

Alle Rechte vorbehalten.

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our **mobile work light**. If you have any questions about the product or spare parts/accessories, contact the customer service department via our website:

www.ds-group.de/kundenservice

Information About the Operating Instructions

Before using the product for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the product. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

SYMBOLS



Direct current



Read the operating instructions before use!



Supplementary information

ITEMS SUPPLIED

1 x work light (incl. 3.7 V battery)

1 x USB cable

1 x operating instructions

Check the items supplied for completeness and the product for transport damage. If you find any damage, do not use the product but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the product. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**

AT A GLANCE

(Picture A)

- 1 On / Off switch
- 2 Front light
- 3 Double spotlight
- 4 Side light
- 5 Handle

(Picture B)

- 6 Solar panel
- 7 Charging socket
- 8 USB-A socket (output)
- 9 Battery status indicator
- 10 Cover

INTENDED USE

- The product is intended to be used for lighting indoor and outdoor spaces. It can also supply direct current to small electrical devices.
- The product is used to provide light when working. It is not designed to be used to illuminate a room.
- The product is designed for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The product should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.

SAFETY NOTICES

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- The product is **not** a toy. Do not leave young children and animals unsupervised with the product!
- Never stare directly into the cone of light! Also do not use any visual aids to look into the cone of light! Never point the cone of light directly at other people or animals! There is a risk of glare.
- No liquid must get inside the housing as this may cause a short circuit. **Do not immerse the product or USB cable in water or other liquids!**
Do not use the product if liquid has got inside it and have it checked in a specialist workshop before using it again.
- The product has a built-in battery. It must not be thrown into a fire or exposed to high temperatures of over +50°C. Do not disassemble the battery! Do not place any heavy objects on the product. The battery could ignite.
- If the battery has leaked, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. If you touch battery acid, rinse the affected areas with abundant clear water straight away and seek medical assistance immediately. There is a danger of burns from battery acid.
- Do not stick any metal objects into the sockets. These might cause bridging of the contacts. A short circuit between the contacts may cause burns or a fire.
- If the product falls into water while it is connected to the mains power, pull the mains adapter out of the plug socket immediately! **Only after this** should you retrieve the product from the water.
- Keep the product away from combustible materials and substances.
- Make sure that the USB cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- In the event of damage / faults, switch the product off immediately. Do not use the product if it is damaged.
- Do not make any modifications to the product. The LEDs cannot be replaced. The product may only be taken apart and / or repaired by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.
- Protect the product from: impacts, sub-zero temperatures, temperature fluctuations and persistent moisture.

CHARGING UP THE BATTERY

Please Note!

- Do not charge on a computer because the high charging current could damage the computer.
- To connect the device to a plug socket, the USB cable that is supplied and a USB mains adapter (not supplied with the product) are required. Only connect it to a properly installed plug socket. The plug socket must be readily accessible so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Disconnect the product from the power source if the battery is full, a fault occurs during charging or before a thunderstorm.

Charging is done either via the integrated solar panel (6) or via an external power source.

Solar Panel

Place the work light in a location where the solar panel (6) can absorb as much direct sunlight as possible.

External Power Source

1. Flip open the cover (10).
2. First plug the USB cable that is also supplied into the charging socket (7) and then connect it to a power source with a USB interface. The charging process starts and the battery status indicator (9) flashes.
3. As soon as all the bars of the battery status indicator are lit, the battery is fully charged. First disconnect the USB cable from the power source and then from the charging socket. Close the cover again.

USE

The product can be used as a:

- Light
- Charger for external devices

Light Function

Press the On / Off switch (1) to select the following light modes one after the other:

Light mode		Position
1.	Strong	Side light (4)
2.	Weak	
3.	Flashing	
4.	Strong	Double spotlight (3)
5.	Weak	
6.	Strong	Front light (2)
7.	Off	
		–

Charging External Devices

1. Plug the USB connector of the device that is going to be charged into the USB-A socket (8).
2. Once the battery of the external device has been charged, disconnect it.

CLEANING & STORAGE

Please Note!

- Always disconnect the product from the power source or external device before cleaning it.
 - Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the product! These may damage the surface.
 - Store the product only in closed rooms.
-
- Keep the solar panel clean to ensure the best possible light absorption. Wipe down the solar panel (and if necessary also the remaining components of the work light) with a damp cloth. Then wipe them dry.
 - Store the product out of the reach of children and animals.
 - Store the product in a dry, clean place that is protected from direct sunlight and dust.
 - Charge the battery before storing it for a lengthy period of time.
 - During a lengthy period of storage, check the charge status of the battery approx. every 6 months and recharge the battery if necessary in order to prevent a deep discharge.

TROUBLESHOOTING

If the product does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical product yourself!

The battery is not charging up.

The plug connectors do not fit properly in the respective sockets.

- ▶ Check the fit of the plug connectors and correct if necessary.

When charging at a plug socket: The plug socket is defective.

- ▶ Try another plug socket.

When charging via the solar panel: The power input is too low.

- ▶ Direct the solar panel so it is facing the sun.
- ▶ Clean the solar panel if it is dirty.

The product does not work.

The battery is too weak.

- ▶ Charge up the battery.

DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



Non-rechargeable and rechargeable batteries must not be disposed of along with the household waste. Consumers are legally obliged to separate and recycle non-rechargeable and rechargeable batteries.

Non-rechargeable and rechargeable batteries can be taken free of charge to a collection point of your local authority/district or in shops so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Only dispose of non-rechargeable and rechargeable batteries when they are discharged. If possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries. With non-rechargeable and rechargeable batteries that contain lithium, cover the poles before disposing of them to prevent a short circuit. A short circuit may cause a fire or explosion.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices must remove from the used device any used batteries or rechargeable batteries which are not encapsulated by the used device and can be removed in a non-destructive way and dispose of them separately (see also the section on battery disposal).

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use a product yourself or having it repaired by an expert, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.

EN

TECHNICAL DATA

Article number: 12899
Model number: TC-83291
Voltage supply: 3.7V DC (Li-ion battery, 2400mAh)
Battery charge time: approx. 7 – 10 hours via solar panel (depending on strength of sun);
approx. 3 – 5 hours via USB
Lighting time: depending on light mode 4 to 7 hours (with fully charged battery)
Luminous flux: 500 lm
Type of protection: IP44
ID of operating instructions: Z 12899 M DS V1 0723 as/md



IMPORTER

DS Produkte GmbH
Stormarnring 14
22145 Stapelfeld
Germany

CUSTOMER SERVICE

Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Germany
Tel.: +49 38851 314650 *

*Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

All rights reserved.

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre **lampe de travail mobile**. Pour toute question concernant ce produit et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet : **www.ds-group.de/kundenservice**

Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de ce produit et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante du produit. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans ce mode d'emploi.

SYMBOLES



Courant continu



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Informations complémentaires

COMPOSITION

1 x lampe de travail (accus de 3,7 V inclus)

1 x câble USB

1 x mode d'emploi

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que le produit ne présente pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser le produit et contacter le service après-vente.

Enlever du produit les éventuels films protecteurs, adhésifs ou protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique ni les éventuelles mises en garde apposées.**

APERÇU GÉNÉRAL

(Illustration A)

- 1 Interrupteur marche / arrêt
- 2 Lampe frontale
- 3 Double spot
- 4 Éclairage latéral
- 5 Poignée

(Illustration B)

- 6 Panneau solaire
- 7 Douille de rechargement
- 8 Port USB A (sortie)
- 9 Affichage du niveau de charge des accus
- 10 Cache

UTILISATION CONFORME

- Le produit est prévu pour l'éclairage en intérieur comme en extérieur. Il permet également de recharger en courant continu les petits appareils électriques.
- Ce produit sert d'éclairage de travail. Il n'est pas approprié à l'éclairage des pièces.
- Le produit est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Le produit doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- Ce produit n'est **pas** un jouet. Ne pas laisser les jeunes enfants ni les animaux sans surveillance à proximité de ce produit !
- Ne jamais porter le regard directement sur le rayon lumineux ! Ne pas non plus utiliser d'auxiliaires optiques pour regarder le rayon lumineux. Ne jamais orienter le rayon lumineux en direction d'autres personnes ou d'animaux. Risque d'éblouissement !
- Aucun liquide ne doit pénétrer dans le bâti sans quoi cela pourrait causer un court-circuit. **Ne jamais immerger le produit et le câble USB dans l'eau ni tout autre liquide !**

Si du liquide a pénétré à l'intérieur, ne pas utiliser le produit et le faire contrôler dans un atelier spécialisé avant toute remise en service.
- Le produit est équipé d'accus intégrés. Ces accus ne doivent pas être jetés au feu ni exposés à des températures élevées supérieures à +50 °C. Ne pas démonter les accus ! Ne pas poser d'objets lourds sur le produit. Les accus pourraient s'enflammer.
- Si les accus fuient, éviter tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. En cas de contact avec l'électrolyte, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis faire appel sans attendre aux secours médicaux. Risque de brûlures causées par l'électrolyte des piles !
- Ne pas engager d'objets métalliques dans les douilles. Ceux-ci pourraient causer un pontage des contacts. Un court-circuit entre les contacts peut causer des brûlures ou un incendie.
- Si le produit devait tomber à l'eau pendant qu'il est raccordé au secteur, retirer immédiatement l'adaptateur secteur de la prise. Extraire **ensuite seulement** le produit de l'eau !
- Conserver le produit à l'écart de toute matière et substance inflammable.
- Veiller à ce que le câble USB ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- En cas de détériorations / dysfonctionnements, arrêter immédiatement le produit. Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé.
- Ne procéder à aucune modification sur le produit. Les DEL ne se remplacent pas. C'est au seul fabricant, service après-vente ou à une personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de réparer le produit et/ou de le démonter afin d'éviter tout danger.
- Veiller à protéger le produit des chocs, des températures négatives, des variations de température et de l'humidité permanente.

RECHARGEMENT DES ACCUS

À observer !

- Ne pas recharger le produit par le biais d'un ordinateur car ceci pourrait l'endommager du fait de la forte intensité de charge.
- Le câble USB fourni et un adaptateur secteur USB (non inclus à la livraison) sont requis pour le branchement sur une prise. Brancher celui-ci uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation du produit.
- Débrancher le produit de sa source de courant lorsque les accus sont entièrement rechargés, si un dysfonctionnement survient au cours de l'opération de charge ou avant un orage.

Le chargement s'effectue soit par le biais du panneau solaire (6) intégré, soit par le biais d'une source de courant externe.

Panneau solaire

Placer la lampe de travail là où le panneau solaire (6) pourra capter le plus longtemps possible la lumière directe du soleil.

Source de courant externe

1. Relever le cache (10).
2. Insérer le câble USB fourni d'abord dans la douille de rechargement (7) puis le raccorder à une source de courant disposant d'un port USB. L'opération de charge commence et l'affichage du niveau de charge des accus (9) clignote.

3. Lorsque toutes les barres de l'affichage du niveau de charge des accus sont allumées, les accus sont entièrement rechargés. Débrancher le câble USB d'abord de la source de courant puis de la douille de rechargement. Remettre le cache en place.

UTILISATION

Le produit peut s'utiliser comme :

- lampe
- chargeur pour appareils externes

Fonction d'éclairage

Appuyer sur l'interrupteur marche / arrêt (1) pour sélectionner les uns à la suite des autres les modes d'éclairage suivants :

Mode d'éclairage		Position
1.	puissant	Éclairage latéral (4)
2.	faible	
3.	clignotant	
4.	puissant	Double spot (3)
5.	faible	
6.	puissant	Lampe frontale (2)
7.	arrêt	—

Chargement d'appareils externes

1. Insérer la fiche USB de l'appareil à recharger dans le port USB A (8).
2. Lorsque les accus de l'appareil externe sont rechargés, déconnecter l'appareil.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

À observer !

- Le produit doit toujours être coupé de sa source de courant ou de l'appareil externe avant d'être nettoyé.
 - Ne pas utiliser de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs ni tampons à récurer, ceci risquant d'endommager la surface.
 - Stocker le produit uniquement à l'intérieur.
-
- Garder le panneau solaire propre de sorte qu'il puisse absorber un maximum de lumière. Essuyer le panneau solaire (et si nécessaire également les autres composants de la lampe de travail) à l'aide d'un chiffon humide. Frotter ensuite au chiffon pour bien les sécher.
 - Conserver le produit hors de portée des enfants et des animaux.
 - Stocker le produit dans un endroit sec et propre, à l'abri du rayonnement direct du soleil et de la poussière.
 - Recharger les accus avant un stockage prolongé.
 - Pendant le stockage prolongé, contrôler le niveau de charge des accus env. tous les 6 mois et, le cas échéant, les recharger afin d'éviter une décharge profonde.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si le produit ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, prière de s'adresser au service après-vente.



Ne pas essayer de réparer soi-même un produit électrique !

Les accus ne se rechargent pas.

Les fiches ne sont pas correctement logées dans les douilles correspondantes.

- S'assurer que les fiches sont correctement en place, le cas échéant, corriger leur position.

Lors du chargement sur une prise de courant : la prise de courant est défectueuse.

- Essayer le branchement sur une autre prise de courant.

Lors du chargement par le biais du panneau solaire : le courant absorbé est trop faible.

- Orienter le panneau solaire vers le soleil.
- Nettoyer le panneau solaire s'il est encrassé.

Le produit ne fonctionne pas.

Les accus sont trop faibles.

- Recharger les accus.

MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Les piles et les accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Les consommateurs sont tenus de recycler séparément les piles et les accus.

Les piles et les accus peuvent être déposés gratuitement dans les points de collecte communaux / de quartier ou des commerces en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent. Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux.

Les piles et accus doivent uniquement être déposés à l'état déchargé. Utiliser si possible des piles rechargeables à la place de piles à usage unique.

Avant la mise au rebut, isoler les pôles des piles et accus au lithium afin d'éviter un court-circuit.

Un court-circuit peut en effet causer un incendie ou une explosion.

La prévention des déchets est une contribution encore plus précieuse en faveur de la protection de l'environnement. Dans la mesure du possible, la cession à un autre utilisateur est, en plus de la poursuite de l'utilisation ou bien de la réparation effectuée par un spécialiste, une précieuse alternative sur le plan écologique par rapport à la mise au rebut.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.

Les propriétaires d'appareils usagés doivent en retirer les piles et accus usagés qui peuvent en être extraits sans subir de dommages afin d'en assurer la mise au rebut séparément (voir également la section se rapportant à la mise au rebut des piles).

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent les déposer gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques, ce en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent. Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article :	12899
Numéro de modèle :	TC-83291
Tension d'alimentation :	3,7V cc (accus Li-Ion, 2400 mAh)
Temps de charge des accus :	de 7 à 10 heures env. par le biais du panneau solaire (en fonction de l'ensoleillement) ; de 3 à 5 heures env. par câble USB
Durée d'éclairage :	de 4 à 7 heures env. selon le mode d'éclairage (pour des accus à pleine charge)
Intensité lumineuse :	500 lm
Indice de protection :	IP44
Identifiant mode d'emploi :	Z 12899 M DS V1 0723 as/md



IMPORTATEUR

DS Produkte GmbH
Stormarnring 14
22145 Stapelfeld
Allemagne

SERVICE APRÈS-VENTE

Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Allemagne
Tél. : +49 38851 314650 *

* Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.

Tous droits réservés.

Beste klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van onze **mobiele werklamp**. Neem bij vragen over het product en over reserveonderdelen / toebehoren contact op met de klantenservice via onze website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Informatie over de gebruiksaanwijzing

Lees vóór het eerste gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor latere vragen en andere gebruikers. Ze is een bestanddeel van het product. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

SYMBOLEN

 Gelijkstroom



Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik!



Aanvullende informatie

OMVANG VAN DE LEVERING

1 x werklamp (incl. 3,7 V-accu)

1 x USB-kabel

1 x gebruiksaanwijzing

Controleer of de levering compleet is en of het product geen transportschade heeft opgelopen. Gebruik het niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het product. **Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!**

OVERZICHT

(Afbeelding A)

- 1 Aan/Uit-schakelaar
- 2 Voorlicht
- 3 Dubbele straler
- 4 Zijlicht
- 5 Greep

(Afbeelding B)

- 6 Zonnepaneel
- 7 Laadbus
- 8 USB-A-bus (uitgang)
- 9 Accustandindicatie
- 10 Afdekking

DOELMATIG GEBRUIK

- Het product is geschikt als binnen- en buitenverlichting. Verder kan het kleine elektrische apparaten van gelijkstroom voorzien.
- Het product dient als werkverlichting. Het is niet geschikt om een hele ruimte te verlichten.
- Het product is ontworpen voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren. Er bestaat verstikingsgevaar.
- Het product is **geen** speelgoed. Laat jonge kinderen en dieren niet zonder toezicht met het product!
- Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbundel! Gebruik ook geen optische hulpmiddelen om in de lichtbundel te kijken! Richt de lichtbundel nooit rechtstreeks op andere personen of dieren! Er bestaat gevaar voor verblindingsgevaar.
- Er mag geen vloeistof binnendringen in de behuizing, omdat dat een kortsluiting kan veroorzaken. **Dompel product en USB-kabel nooit in water of andere vloeistoffen!**

Mocht er vloeistof zijn binnengedrongen, gebruik het product dan niet en laat het in een speciaalzaak controleren alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Het product heeft een ingebouwde accu. Het mag niet in het vuur worden gegooid of worden blootgesteld aan temperaturen boven de +50 °C. Haal de accu niet uiteen! Zet geen zware voorwerpen op het product. De accu zou kunnen ontbranden.
- Als de accu heeft gelekt, voorkom dan dat huid, ogen en slijmvliezen in contact komen met het batterijzuur. Bij contact met batterijzuur moet u de desbetreffende plaatsen direct met veel schoon water spoelen en onmiddellijk medische hulp inschakelen. Er bestaat verbrandingsgevaar door batterijzuur.
- Steek geen metalen voorwerpen in de bussen. Deze zouden een overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken. Een kortsluiting tussen de contacten kan leiden tot verbrandingen of vuur.
- Als het product in het water valt wanneer het is aangesloten op het lichtnet, trek dan direct de netadapter uit de contactdoos! **Pas daarna** mag het product uit het water worden gehaald.
- Houd het product uit de buurt van brandbare materialen en stoffen.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel niet bekneld raakt, geknikt of over scherpe randen gelegd wordt, en dat hij niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Schakel het product bij schade / storingen meteen uit. Gebruik het product niet wanneer het is beschadigd.
- Breng geen veranderingen aan aan het product. De leds kunnen niet worden vervangen. Ter vermijding van gevaren mag het product alleen door de fabrikant, de klantenservice of door een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon (bijv. in een speciaalzaak) gedemonteerd en/of gerepareerd worden.
- Bescherm het product tegen: stoten, temperaturen onder nul, temperatuurschommelingen en lang aanhoudend vocht.

ACCU OPLADEN

Attentie!

- Laad niet op via een computer, aangezien deze door de hoge laadstroom schade zou kunnen oplopen.
- Voor het aansluiten op een contactdoos zijn de meegeleverde USB-kabel en een USB-netadapter (niet meegeleverd) nodig. Sluit deze alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerde contactdoos. De contactdoos moet goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het lichtnet snel kan worden verbroken.
- Verbreek de verbinding tussen product en stroombron als de accu vol is, als tijdens het opladen een fout optreedt of vóór een onweersbui.

Opladen gaat ofwel via het geïntegreerde zonnepaneel (6) of via een externe stroombron.

Zonnepaneel

Plaats de werklamp daar waar het zonnepaneel (6) zo lang mogelijk direct zonlicht kan opnemen.

Externe stroombron

1. Klap de afdekking (10) omhoog.
2. Steek de meegeleverde USB-kabel eerst in de laadbus (7) en sluit hem dan aan op een stroombron met USB-aansluiting. Het opladen begint en de accustandindicatie (9) knippert.

3. Zodra alle balken van de accustandindicatie branden, is de accu volledig opgeladen. Maak de USB-kabel eerst los van de stroombron en vervolgens van de laadbus. Sluit de afdekking weer.

GEBRUIK

Het product kan worden gebruikt als:

- Lamp
- Oplader voor externe apparaten

Lampfunctie

Druk op de Aan/Uit-schakelaar (1) om achtereenvolgend de volgende lichtmodi te selecteren:

Lichtmodus		Positie
1.	sterk	Zijlicht (4)
2.	zwak	
3.	knipperend	
4.	sterk	Dubbele straler (3)
5.	zwak	
6.	sterk	Voorlicht (2)
7.	uit	–

Externe apparaten opladen

1. Steek de USB-stekker van het apparaat dat opgeladen moet worden in de USB-A-bus (8).
2. Koppel het externe apparaat los wanneer de accu ervan is opgeladen.

REINIGEN & OPBERGEN

Attentie!

- Voor het reinigen moet altijd de verbinding tussen product en stroombron of extern apparaat worden verbroken.
 - Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads! Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
 - Bewaar het product uitsluitend in gesloten ruimtes.
-
- Houd het zonnepaneel schoon, om een zo groot mogelijke lichtopname te garanderen. Veeg het zonnepaneel (en indien nodig ook de overige onderdelen van de werkklamp) af met een vochtige doek. Droog deze aansluitend af.
 - Bewaar het product op een plaats die ontoegankelijk is voor kinderen en dieren.
 - Berg het product op op een droge, schone plek, beschermd tegen direct zonlicht.
 - Laad de accu op alvorens het product voor langere tijd op te bergen.
 - Controleer bij een langdurige opslag de acculaadtoestand ca. om de 6 maanden en laad de accu evt. bij, om een diepe ontlading te vermijden.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Wanneer het product niet op de juiste wijze functioneert, kunt u kijken of u een probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om een elektrisch product zelf te repareren!

De accu wordt niet opgeladen.

De stekkers zitten niet goed in de betreffende bussen.

- Controleer of de stekkers goed zitten en corrigeer dit indien nodig.

Bij opladen via de contactdoos: de contactdoos is defect.

- Probeer een andere contactdoos.

Bij het laden via het zonnepaneel: de stroomopname is te gering.

- Richt het zonnepaneel naar de zon.
- Reinig het zonnepaneel wanneer het vuil is.

Het product werkt niet.

De accu is te zwak.

- Laad de accu op.

VERWIJDERING



Lever het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk in bij een recyclepunt.



Batterijen en accu's mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid. Consumenten zijn er wettelijk toe verplicht batterijen en accu's apart in te leveren.

Batterijen en accu's kunnen gratis bij een inzamelpunt van de gemeente / wijk of in bepaalde winkels worden ingeleverd, zodat ze milieuvriendelijk worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen hergebruikt kunnen worden. Bij een verkeerde afvoer kunnen giftige inhoudsstoffen in het milieu terechtkomen, die een schadelijk effect hebben op mensen, dieren en planten.

Lever batterijen en accu's alleen in ontladen toestand in. Gebruik indien mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van wegwerpbatterijen.

Plak bij batterijen en accu's met lithium vóór het inleveren de polen af om kortsluiting te voorkomen. Kortsluiting kan leiden tot brand of een ontploffing.



Het hiernaast afgebeelde symbool (doorgestreepte vuilnisbak met onderstreep) betekent dat oude apparaten niet bij het huisvuil horen, maar via speciale inzamel- en teruggavesystemen moeten worden afgevoerd.

Eigenaars van oude apparaten moeten oude batterijen en oude accu's, waar het oude apparaat niet vast omheen zit en waar ze dus zonder vernieling uitgehaald kunnen worden, uit het oude apparaat verwijderen en apart inleveren (zie ook sectie over batterijen afvoeren).

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis afgeven bij inzamelpunten van publiek-rechtelijke afvalbedrijven of bij de fabrikanten en verkopers of bij speciaal hiervoor ingerichte inzamelpunten, zodat ze milieuvriendelijk worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen hergebruikt kunnen worden. Bij een verkeerde afvoer kunnen giftige inhoudsstoffen in het milieu terechtkomen, die een schadelijk effect hebben op mensen, dieren en planten. Ook winkels die elektrische en elektronische apparaten verkopen, zijn verplicht om afgedankte apparaten terug te nemen.

Afvalpreventie levert een nog waardevollere bijdrage aan de bescherming van het milieu. Indien mogelijk is ook het doorgeven aan een andere gebruiker, naast verder zelf gebruiken of reparatie door een vakman, dus een ecologisch waardevol alternatief voor weggoaien.

NL

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer: 12899
Modelnummer: TC-83291
Voeding: 3,7 V DC (li-ion-accu, 2400 mAh)
Oplaadduur accu: ca. 7 – 10 uur via zonnepaneel (afhankelijk van de kracht van de zon);
ca. 3 – 5 uur via USB
Brandduur: afhankelijk van lichtmodus 4 tot 7 uur (bij volledig opgeladen accu)
Lichtstroom: 500 lm
Beschermingsgraad: IP44
ID gebruiksaanwijzing: Z 12899 M DS V1 0723 as/md



IMPORTEUR

DS Produkte GmbH
Stormarnring 14
22145 Stapelfeld
Duitsland

KLANTENSERVICE

Am Heisterbusch 1
D-19258 Gallin
Duitsland
Tel.: +49 38851 314650 *

*Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van uw provider.

Alle rechten voorbehouden.



